

特稿

姚廣大使向華僑演講全文

加拿大人民和世界上許多國家的人民都希望中國人民友好相處，發展友好關係，這是大勢所趨，人心所向，是任何力量也阻擋不了的歷史潮流。

中加建交以後，兩國關係有了長足的進展，中加兩國政府在去年兩年來，派出了部長級代表團進行了互訪訪問，就一系列問題廣泛地進行了討論和交換意見，有通過互派科技、文化、體育等代表團以及舉辦經濟、文化展覽，以上這些往來，都加強了相互之間的了解，增進了兩國人民之間的友誼，並推動了兩國關係積極的發展。

各位僑胞，長期來你們堅持愛國，團結，進步，並且爲促進中加兩國人民的友誼作出了貢獻。我希望廣大愛國僑胞繼續本着「愛國一家」，「愛國不分先後」的精神，團結廣大僑胞，對於一切愛國的人們，不管他們過去有多大的過錯，只要現在以民族大義爲重，擁護社會主義祖國，爲解放台灣，統一祖國而盡力，祖國政府一概既往不究，我希望廣大愛國僑胞遵守居住國政府的法令，尊重當地人民的風俗習慣，同加拿大人民友好相處，爲促進兩國人民的友好關係而互相了解而繼續努力，在這裏，我向台灣僑胞表示親切的問候，你們是我們的骨肉兄弟，希望你們在祖國統一的事業中作出貢獻。

最後，我提議：

生活講座

(三四三)

安眠靠清心寡慾 甜睡爲人生一樂

浮生六記作者沈三白，他描寫睡眠之樂，謂：却病延年，以睡鄉爲勝，亡言息躬，窮造適之樂，靜寂成夢，施驟甜適之鄉，全時時稅駕，咀嚼其味，但不從那甜適上向人道人情黃梁枕耳莫大於眠食，眠不在多，但得神靜神甜，即片刻也是攝生也。他雖是窮，對攝生之道，實在懂得很多。

許多古人，以睡眠作爲避世隱居之樂，如諸葛亮的高臥隆中是最著名，這是他的午睡習慣，也是值得讚美的。

貧血初起常不知
一有頭痛應重視

有許多瘦弱的人，或是面色憔悴的人，往往是輕重不等的貧血者，但是因爲平常沒有什麼不正常的現象，自己也疏忽，這種情況多到不可計數，尤其是中年以上，境况不良，有四五個人有此現象。

若有貧血患者，也有頭痛，這是一種長期的性的頭痛，經常發作，貧血沒有治療痊癒，這種頭痛，往往也延不愈。



七星岩今朝更好看

廣東肇慶的七星岩，早經舉國知名，風景勝地。遠於唐代時，已經膾炙人口。逾千年來，不知有多少騷人墨客，過而莫不稱頌，在岩壁洞中留下了許多多字句。僅就石室岩來說，就有歷代遊客的書法石刻共二百六十多處。

看這些石刻，有一點，令人生動的，那就是它們盛讚山秀洞奇的多，而稱頌湖光水色的小。唐代李益詩：「薄人煙，勝物外」，讚的是山岩景色，清代陳學侯詩：「五嶽歸來不看山，料應未上七星岩」，所讚的是七星岩山目的奇，寫湖光水色所佔的比例，確是少得出奇。

「未完」

司公務印新一
YAT SUN (CANADA) LTD.
896 Commercial Dr.
Vancouver 6, B.C.
Phone: 254-5324

承印各式 中西文件
餐牌餐紙 廣告圖片
價錢平 工作靚
起貨快 歡迎各埠
僑胞來信定貨 依期無誤

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

文華花舖 遷舖啟事
本花店於 遷至 士丹利街 壹五五號 營業 照常 歡迎 諸君 光臨 惠顧

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
(四十一街與域多利街交界)
電話 Phone: (604) 324-6361

納偉旅行社

香港	三九九	朝九晚六
倫敦	二四九	週六照常
多倫多	九八八	有停車場
滿地可	一七三	免費送票
溫哥華	一八三	可以分期付
墨西哥	二九九	免費代辦手續
夏威夷	二二九	(兩週連酒店早餐)
台北	二二二	(一週連酒店早餐)
台北	二二二	(四晚連住食酒水)

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：683-8488 Economy Moving Co. Ltd.

修理水喉溝通去水
廿四小時應命。電話：687-6333 接洽

DYNATRON ELECTRIC CO.
1104 Odium Drive
Vancouver 6, B.C.
Tel: 253-0738, 879-0302

達民電器公司
政府註冊甲級技師
承接一切 住宅、商業、工廠電器工程
特價按裝 柏文、汽車旅館、旅館火警電鐘、餐館廚房電器用具。
免費估價，歡迎僑胞光臨。
入籍口試補習錄音帶，每盒三元正，並附送入籍資料冊子，歡迎來函採購。

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味 鮮蝦雲吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油麵 柱侯食品

營業時間：上午十一時至晚上十二時 每逢星期二休息

加拿大首揆 人壽保險公司
華人代理伍偉權

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.
736-6637 Res: 324-2039

對燕梳研究有十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，利息保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請電話接洽。

院戲大氏邵
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士丹

今天盛大獻映
邵氏出品 驚天動地 萬人爭看 武俠打鬥 驚險 精彩 巨片。全部動作，充滿刺激，帶來新的享受，新的滿足。

雲凌 莉莉何 「嬌龍金愛我」 映加場同
領銜主演 愛情文藝 千嬌百媚 打鬥偵探 香艷奇情 兩度獲獎 再度推出 好片如潮

及日期星，六期星逢每，映放半時七晚每：間時映放
。片關映再片正映先，場日半時貳映期假寒。

滿堂紅實業公司
Morton-Ho Associates Realty Ltd.
何仲生
Johanson C. S. Ho
新地址：5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,)
電話：Office 437-1107, Residence 325-3965

五月份新盤

- ▲近華埠奇花街，兩層上下兩層連土庫三層八房一廳，實價三萬九千九百。問何仲生
- ▲東區，四十五街東近士丹利街，十年新一層三睡房全土庫土庫土庫土庫，降價四萬三千元。問何仲生
- ▲南本那比近士丹利街一層六睡房一廳，實價七千九百。問何仲生
- ▲東區，十二街東二千號布樂，一廳五睡房另土庫套房加廁所，開價三萬六。問何仲生
- ▲東區，十四街東，十六年新屋一層，開價三萬五千九百。問何仲生
- ▲菜舖兩間急售，適合夫婦經營。問何仲生
- ▲近華埠千禧街，一廳三睡房全土庫，實價貳萬三千元。問李啓光
- ▲西區，百老匯街近士丹利街，兩層商業樓，舖面九十九尺，開價十八萬。問何仲生

CANADA TRUST
收租管理 買賣房屋 投資地皮 各種生意 實業貸款

416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

湯天豪
HOWE TONG

- ▲大士多連實業，位市區大角，舖面寬六十多尺，另有私家停車場，每年生意額廿多萬元，定價十五萬，現款五萬便可買得，餘額充給業主。
- ▲八組柏文位於西區，年收益一萬二千餘元，因家庭不和而出賣，定價九萬元，廉價買屋。
- ▲新開張商業樓，四間舖位，樓上寫字樓，位市區旺區，年收益估計約貳萬五千元。
- ▲唐人街新屋，三睡房一廳，屬屋地，去唐人街飲食好方便。
- ▲Kilmer 階梯商業樓，四間舖位，樓上 Offices 近 Simon 街，百貨公司，好租客，有批約，非常有利。
- ▲四十一街柏文，一年新，有地下停車場，升價後位於 Burnaby 高尚住宅區，近市定商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元，請先觀先得。
- ▲尚有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問。

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel: 684-4428

加拿大 總代理
香港晶品蠔油廠

生鯉牌 五磅庄 靚蠔油

品質優良 價格相宜 請爲比較 請即選購

社行旅人證公俠望黃
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B.C.
辦公：684-0938

代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種語言語特別方便
◎專售香港及倫敦特價機票期甚多
◎包機消息遊覽票家庭票歡迎查詢
◎代辦護照簽證法律文件遺囑誓詞
◎旅行保險三元保九萬五元保十五萬火燭及其他保險歡迎詢問
辦公：平日照常星期六下午照開

鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵

斤兩味道 招牌保證
雲秘書寶路蔡根旋敬禮

B.C. Royal Care
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3935

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

利息壹昇再昇

定期 八厘 壹年 期七厘半
活期 六厘半 每月于五日前
A 級 存款，皆作由
壹日起計息。

★存款有加政府保障每人式萬元
萬無壹失

服務時間：由星期一至星期五
每日上午九時至下午五時半
經理：黃宗振